





















(2)

Ա. ՂԱՌԿԱՅԵՐԸ



















































աւ. որ 30 ֆրանքի ծախած է ուրիշ  
ամացոյցներ ալ :































1445851

ԹԻԱՊՈՒՄՆԱՆԻ ՄԵՐՆ ԵՄՆ՝

Այսպէս կը կոչուի շարժանկարի այն  
ապաւելքը, որ տեղեկաւ տարբի ներ-  
ստացուեցաւ Փարիզի մէջ, հիացում

Կապիտալիզմը բոլորին « Փոփալէք »  
 օտարակցեց անոր Նիւթը իրրեւ թեր  
 ւն : Նիւթը առնուած է ամերիկացի  
 ռոզ Բուլլըրթ էլիքթ՝ Պրինսի արեւն  
 արեւոյտկանն կեանքին : Այլը տապա -  
 նը մեծ տապալուածքիւն կը գործէ  
 անգիտականներուն վրայ, որովհետեւ  
 եւ նշեցական կեանքի ժը յուզիչ :

անտրեքինն է։ Ամերիկայի հան-  
 ալիս կարգիքը յուզումն է, սուր  
 պայքարը որ Ռուսերը լինեմ-  
 վորդուս հարկան զառապաշտուածն է,  
 սեպաւոյ իր անմեղութեան, Ամերի-  
 կայի զառապաշտ իշխանութեան մէջ զո-  
 քն եղաւորս։ Ուստի անորդիս  
 քրտնիքը պիտոյն ինքն, խառնալով  
 իրոյն երկուս անոան թաղին իոյս  
 ինքն ինքն, երբորք անոան մերա-  
 յաշուելու ժամանկն մասնուած է։  
 Ինչոպիւր լինեմ-վորդիս արեւաշին-  
 ութիքին 1922ին իր սիրի։ Արեւն  
 սէր մէջ չեղանք չեղանք եւ իսկ

Ինչ կազմակերպե՞նք էր հրեկ ծաղրոց  
ղեկ։ Անձոց մէջ էլ կ'զտուէր ռոտե-  
նի։ Մերն ալ ծերակալուցանեմ ե-  
ւտակալուրեւոյն։ Այդ աւազակու-  
մա՛րն զո՞նե էր Ժողով անուն չարա-  
նէ մը։ Այս վերջին ցամաքն էր ե-  
րեւն ասորուն թիպապատմե՞նք ճա-  
րպարուրեւոյն, ժողովն չարաբը  
չլլալուն։ Միւր անուն ճակեր' 8  
երբէն զարմ տարի թիպապատմ-  
ուն։ Իսկ զորն ուղեք ինքնի՞նք  
չլլալածին։ Ան լաւա թէ պատերա-

Երբ 1917-ին, Ֆրանսահայ երկաթ-գնդակակալ Նոն կրտսերն էր: Պատերազմի դարձին, տեսած էր իր իրո՞ւմը ուրիշի մը յանձնառած ու նշուած ապախմէ ճշկա ամուսնացած էր: Երբ Հրեային խառնութիւն մէջ կա-րուած զոգութեան մասին Հետեւ-յա յատարարութիւնը ըրտաւ:—

... Գրողաբե քաղաք թափառեցաք տե-  
ս փինակի մէջ: Ի փերջոյ, Աթաւ-  
եկայ: Հոն Հանգիսեցայ Յոսիկ

---

... Եղբայրները մեզ շինեալ  
նուաճեն այն Հայաստանին որ ծը-  
մեր ուժերով: Հոգ չէ, երբ նորէն  
մը Հեղէ, մենք տարբեր կապմուտ-

[illegible]

Եւ ինչպէս, որպէս լուրջ մեծ երկ  
 էր, շարքիներէ, Հաւաստ, ճա-  
 րպարէր փառապաշտօնը դիտի  
 եւ այս անգամայն զարեմաբ տի-  
 ւածակն մեր երկրում սամանին  
 Ե ճէ 3 :  
 անգործ փոխելով մընը, տխուս-  
 անգործ խաղող ճովմա մընան կտնդ  
 ան իրենին ծառերը, Հաւաստ  
 ճիշդ տրեմին ներշնչումը զը իւ-  
 րէ Մանուկայ այս ասոր իրեն  
 եւ արտաւասանին կողմ իւրերը  
 խաղողաւորութիւն սանջներին  
 իրեն տրեմին ճէ :  
 Ինչպէս խաղողաւոր դրան տրեմին  
 խաղողաւորութիւնը, քաղաքի  
 կտնդ, ճովմա ճովմա Հաւաստ, ներ-  
 ւում մարդան խաղողին :  
 ԽԱՐԿՈՒՄ

[illegible][illegible]

Այսպես, այս տարեկշիռնե՛ն ինձ ըս-  
նելով, ազգային միտքաբարձրմանը  
հաջ է անհռոժե՛ք կամ անհասանել-  
ի են կամ իրավապահ անմեքու անու-  
մ, հիմունքի են զորոշունելութեան  
բաժանազեք անմեան թագ. ևնր  
ուրդնեք կամ հոգաբարձութիւննե-  
ն քորեք որեւն մէկուն իրավապահ  
անեղամեք չի աննշուրբ օրէնքով  
պէտք է իրենք մէկնե կամ զուր

արի առաջ բանտէն դիմած էր  
որնա նորէն մեքականացաւ ու թի-  
զարառութեան ենթարկուեցաւ։  
Պրնի մեքականութիւնը յուզման  
սանդէ մամուլը եւ Հանրային կար

[illegible][illegible]

բնի ման ինչ կը թէ՛ տանք յի-  
 րարի, մեռած զորքին ցածքն ըն-  
 ճաղած կը: Բովանալուք զի-  
 ն ի մարտն թէ՛ անտէր իշխող զե-  
 րն լեռնէն զարմախնայից: Եւ տանք  
 որ զեղբայրսն իմ իշխող պարտու-  
 ճի զնետէն, իմք ի պիտոյ, ապա  
 իմք քանակմանք: Ամանք զիտն  
 լանկէն ինչ զուգայի խառնաբոլ-  
 ւոյ, պիտի մարտնենք ինչ զեղա-  
 զեղալանս խմբէն: Բոլոր զայն քա-  
 յառնալուսն իմ խառնաբոլան ազգայն  
 լեռն լեռնի մարտն թէ՛ զոյն, ար-  
 իշխանս խմբէն:

գիւղական բուրձ Լաւրցիւրու հա-  
տ. տնօր վճիռը պարտադրական  
Բոլոր շրջաններու համար Լիւոնը  
Գորտն Լիւոնն էր, իր ճանիւար  
Յէկիւղ հետաւոր գլխաւոր մը  
ճակի գիւղացի, փոխաշարժարար  
դիւրէր տնտեսական տնտես, ըն-  
դիւր տնտեսներու թիւը, տնտես-  
ականը: Գիւղացիները երբ իրա-

էն զը բառէն առնը մասին, ծի-  
նով կ'ընէին թէ՛ տն գետէր գոր-  
քաւ կովը մեկը է, որաւ աթորը  
գտանք է, որաւ կենը զայլ երկ -  
րեքեր է: Սւ ալլ ճշմարիտ էր:

և իր զգային, Թեև ևստապատ, -  
 առև վերաբերմունքին բնի՝ զգույն  
 փոխություններն իր չկող բնական հան-  
 ղի ոչ ուղ զերես ժողովուրդին  
 բարեբաժն փոխառելի, բայց ըզ-  
 լիկորեն չեղանակ էր հայ ժողովու-  
 րդիկան Հոգեբանական փոփոխու-  
 լանք անոնք հանելով, Հնազանդ են կը-  
 լումը բնիկուն դաստար Հնազան-  
 քն իր անկող դատարան համար  
 իր զգույնին այլևս չէր շարունակ  
 ղերելու, բունն էր զգույն զգույն  
 ղերելու, բունն էր զգույն զգույն

[illegible][illegible]

Նոր օրերին այդ անուխիկը, որը  
հայտնի, անշուշտ, գաղափարի  
բնույթի է, էնկանտի զորք այս օր-  
երս միայն չափազանցված, որովհե-  
տե՞ս ժամանակ էկամտանոցը կանոն-  
աբար է մտնում Բազմաթիվությանը, ու  
մեն ինքիս անող գաղափարների հի-  
մադրությունը հիմաբեր կամ հիմ-  
նըներեն զանկու։ Համարա է խաբի  
հանքը, արդե՞հ Լահայանն չունից  
անհույս, ոչ ոք չարի ուղե ասանին  
չափաբարի է քիմիական մոտակա-  
բարություն հույս, աստղուն է ու պա-  
ստանալունտուն, էնկանտ, էն Երե-  
սիս խոր հիմքի ու քզին հիմաբեր  
արժանաբար անուխիկ անուխի-  
կություն, աստղաշարար, մեծ շա-  
մայիկան ժամաշարարներին շարե-  
շարե կրանի զանե զանե հիմաբե-  
րի ժամաշար արդե՞հ իսկ որդուն լուծ-  
ման մեծ զանե է, ըստ այն-  
ման անուխիկությունը արդե՞հ անուխի-

[illegible]

Հիշուեցաւ: Սաւայն ամերիկեան միւս  
նահանգներուն մէջ ներկայացուցաւ  
տարուան իբրեւ ամէնէն կարեւոր դար-  
ժանկարը:

1932 դիկտեմբեր ամսուն, Պրնիս-  
հետքը զանուեցաւ: Զօրեմա նահան-  
գէն հողմէ մեծնորկներ կ'ըլլան, որ-  
պէղդի դիմատակտիմիադարսը յան-  
ճաւէ: Ետտ Հասանկան է սք Նիւ  
Զորսի քիշտուի առ յայտնիմիմ:

Ամերիկյան նահանգները այժմ  
ընդարձակ կապակցությունից ունին  
դր նի-նորի հիմնական կղան սահուն  
Գրքերը պաշտպանող Բուզիլիս իսկ  
ստոր ներսում շնորհելու իրականու-  
թյուն չունի:

Սակայն Ամերիկայի համայնի կար-  
ծիքը սուս վարկող անում էր իր համա-  
նի Գրքերը կորորդ րաժան թխաղի-  
տուր համար ենթադրվել: Կը յուսացուի  
որ հաջ Եր Գրքի Գրքերի, ինչպիսի  
լուծվելու հատար:

բնն զիւն քնկութիւնը կրկնը անպա-  
րէկ կկրկնուի մարդ տպանին տալ, կը  
կամենք զայնքին, ինչպէս անցիկու  
մէջ եղած էր. ուրբեմն այնչափ հիւսա-  
րանաւած սահմանադրութիւնը կրա-  
նէս փոփոխութիւնն մը չը տալանք  
զորքն երկրին մէջ. այդպէս կը խորհն-  
ք ինչ ապ զիւստ չիկնը. կրկնած առկա  
իւնքն տայ մը չիկնը լինն էր ինչին,  
ինչպէս իննքն չայլորեն, արդէն զուլա  
ճախն, չստանալին ինչ քաղ տպա-քն

Եւսեօն զայս զմտածել: Յիշտ էր  
հարուստին շքեմեցող ճակարակու  
թիւնն: Եւ պատահաւ, զի արձակ  
մեծանոցն զգտունի արտեր զայն, ու  
տոյն շքեմաներս: Զիւլայակին ինք  
տեղի ճանիւր: Ապաւանած ստաւի  
նիս զիւրի զայսցաք իրելի տառա  
տաւեան ճարտի զիւլայակուն: Ինքն  
արքայութեամբ: Բոգայրիկի զուգի  
անցնելով, զպատեր ստաւածով հարս  
նայ զարուպարութեան չնքն, նահան  
գապետեանի տալիս: Գաղտիկ թուր  
տեղին, ալ հայրենի գէղն չէ ձեռու  
շնչածած: Հեղանցով զի զիտեր իր  
տեղի զիւլայակուն, որուն չառ ծոխ  
նոյն չէր սահմանադրութեան ճաշ  
նոյնն վերի: Ճառարածները պահան

Եղիշիկն Կոտայկայի մարտի 17-ին էլ էր առկա Կոտայկայի  
 մարտի 17-ի ջանքերի մարտի 17-ին, Կոտայկայի  
 (Շաքր.)

ՄԱԼԿԱՍ



## “Paris - Moderne,”

*Fabrique de Confection Pour Dames*  
51 Rue du Caire (Place du Caire) Paris (2e.)

Մեր վաճառատան սեփական արհեստանոցին  
պատկարասն են խմորեղևներ և արգելիքային ճաշային  
սեփական շաքարեղևներ (robes, manteaux; jupes blouses  
etc. և այլն)։ Փառաստան զբոսային ասպարեղևները կը  
սեփական արքայ և խղճատաշ կերպով։

ՀԱՅԽԱՆՏԱՆԻ ԷՒ ՌՌԻՍԿԱՍՏԱՆ

Ամէն տեսակ ապրանքներու եւ շքեղական առօրեական  
դժուէր հաշիւական ժողի հաստատութեան

**Ets. ABOKET**

8, Rue de la Grange Batelière

Մէթրօ Montmartre, հեռ. Փրօ. 51.79

Ապրանքները եւ շէնքերն տեւեական ժամանակէն  
լի գինեղով, Կը հայրենային ուղտան ապրանքներ, եւ զ

**Ets. ABOKET**

8, Rue de la Grande Batelière  
ՄԵՐՈՒՄՈՒՆԻՏ, հեռ. Փրոշ. 51-79  
Ապագաները կը գրվեն ձեռագիր ժամանակ  
էջ զինքով: Կը աշխատենք ուղղում ապրանքներ, կը  
վերջ խանութում ապրանքներ: Կը ստանանք արտադրող  
ըրաժանի փախուցումներ: Կը քննենք օրը քիչ նստակ  
և, ի՞նչ ստանանք ռուսական, Ստալին ի՞նչ նիւստաւ  
ստանանք իւր ձեռագրերով: Եւրօ տեսնուի, սեղանի  
քարէ իջեմը, սեղանի տասանի տն: Մեծաշուտակ  
ծանոկ վաճառում: Փախուցալեւում կը գրվեն արհեստ:

## ԻՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

**AMERICAN LLOYD OMENT**

**48 rue de la République 7 rue Aubert**

**Գարեխմել, Tél. C. 47-22 հա C. 74-51 Tél. Opéra**

Հասցիները բնակչության համարներ են, որոնք պետք է  
գտնվեն՝ այնպես իրենց համարների մոտ, որպեսզի  
համարները դրանք: Եթե ունենան համարներ աշխատողի տան

**ՎԱՍԻՄՅԱՆ ՀՈՒՆ**

Etude de M<sup>e</sup> BERNARD WAHÉ[illegible]

.....

.....

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
Հանրապետության 3 Լ Օ Ր Ի Լ  
61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)  
Մեքոփ՝ Օստօն և Մեմ Միշել  
Հեռագրային Dante  
Արևիկյան և Երասկյան ինժեներական կորպորացիա

[illegible]

ՀԱՐԻ ԳԻՒՓԵՐ

« Ետևանք » չէ՛ խաբարդատունեն կարելի է ստանալ ընդ .

Հետևանք չհեծեր —

- 1.— ԵՐԻՎԱՆ . ՔՈՒՄԱՆԵՆՆԷ՝ ( Մարզը եւ ընթանաւորդ ) .
- 2.— « ՀԱՐԱԶՆԷ » ՄԱՅՐԵՆԻԷ ԼԵՂՈՒ Ա . ՏԱՐԻ՝ 6 Փրանք
- 3.— « ՀԱՐԱԶՆԷ » ՄԱՅՐԵՆԻԷ ԼԵՂՈՒ Բ . ՏԱՐԻ՝ 8 Փրանք

Ետևանք Երազանքի հիշել « ՀԱՐԱԶՆԷ » ՄԱՅՐԵՆԻԷ ԼԵՂՈՒ

10 1; 2, 10 1

զի Ժորժին մի այլ մասը գիտարժան  
 էին, և արժանը զետ հոսան էր վեր-  
 բերելը ։  
 Բնիկ լսեով զգրի աղմուկը, հանկոց  
 մտառարկեց ինչին և և հարցրեց .  
 — Ի՞նչ է պատահան ։  
 — Մի ցանի գիտատարածները մեզ  
 իջան, և մի քանի

ինչ կերպով և՛ հասնում են, ի՞նչ  
 փորձերով ենք քաղելով։  
 Տեսնում ենք նաև մեծ քանակ ապացույց  
 չէին տալով զինվորների, բայց  
 չէին օգտագործում հարկադրված  
 զորավորները, որոնք հարկադրված  
 էին լինել հարկադրությունների  
 տակ։  
 — Զորավորներին էլ, քարոզում  
 չէին անում, — և ի՞նչ հույս է ժողով  
 էր քաղում զորավորի անհարկադրված  
 չեք պատահել։ Վախ չէին լինել և նեղ,  
 ու հարգանք էին քաղել քաղաքից։  
 Իհրեւ, անդամներն ուներ իր զենքի  
 զանազան կերպեր իր լույս էին, իհրեւ,  
 արանք էին ի՞նչ հույս անում և ու ի՞նչ  
 Բարո ինչ պատկերում այլ քաղաք  
 անհարկադրություն քաղելով նաև  
 Թաուսում էին ի՞նչ անցել էր անց։  
 — Ապագայում զորավորներ անցնել  
 պետք էին և պատահական չէ  
 չէին անհարկադրություններ, — Երկրէր







## ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԷՆ

ՊԵՐԼԻՆԻ 700ԱՄԵՔԷ

Թեև ծայրը տեսակ-տեսակ սուր եր-  
թեր գամած էր: Ինչպէս եղաւ:















































































































ԻՋԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՄԵՐՍԱՓՈՆԵՐԻՆ

ԻՍ ՏԵՍԱԾՆԵՐ

1914-1924

էր զին յ  
Այս զգոյալին կեանքէն անցաւ եր-  
աւ շարաթ: Կոտորածէն ազատուող-  
ւորուս թիւը Հարիւր յիսուանը կը հասն-

Երևելք, մենք ընտանիք թէ աշու - Ժա  
 րդ մուրթս փողոցն ենք : Ես  
 Լիզ Գիշի քաղաքը պիտի տանին , Զի  
 ուղղողը կրնայ կրծսսփոխ ըլլալ , Լու

... Զարչեան Աբամե էր, Հօրս ամե-  
կերիկ եւ. մտերիմ ընկերը: Մեռո-  
մառիկ տեղեկութիւն ուղղեց, բայց  
պատասխանեցի. արցունքս կ'ու-  
կեան  
կ'ի ցիկ  
Տառն  
մարդ

մի յետոյ դարձեալ շարունակ  
բախել եւ հասանք քաղաք  
հինգ տարեկանէն վեր տղա  
կը մեզմէ զատեցին եւ քաղա

THESE

Այս դժոխային կեանքէս անցաւ եր-  
ես շարաթի: Կոտորածէն ազատուող-  
ւորաւ թիւը Հարիւր յիսունը կը Հաս-  
էր: Գիւնը մը քանի մը զինուորներն

Բնակիչները, ժենեզ բնասանիք թէ աղաւ - ձաւ  
 Բնակիչները բնակարար փողոցն ենք : Բնակիչները  
 Բնակիչները Բնակարար փողոցն ենք : Բնակիչները  
 Բնակիչները Բնակարար փողոցն ենք : Բնակիչները  
 Բնակիչները Բնակարար փողոցն ենք : Բնակիչները

Զարկեան Արամն էլ, Նորս առն-  
իցի եւ ժողովիմ ընկերը: Ծնող -  
ժառան տեղեկութիւն ուզեց, բայց  
պատասխանելի - արցունքոյ կշու  
է պատասխանին: Գ. Արամ լուր  
էր - արտաքին գործերի մէջ:

մը յետոյ դարձեալ շարունակ  
 քաղել եւ հասանք քաղաք  
 հինգ տարեկանէն վեր տղա  
 կը մեզմէ զատեցին եւ քաղա  
 քէն բանտարկեցին, իսկ ինձ  
 քանակէն եւ իմ հետ քաղաքէն

## БІЛІМ СІСТЕМА 1914–1924

Կրէն մարը մասած էր եւ մտ-  
 առաւ մը հաջի, մի քան  
 քով քովի պտուկեցանք  
 ժամ հաջի անցած էր, ահա  
 զարթունցաւ: Կիկն մը հարցոց,  
 է:

II. ԴՈՒԿԱՅԵԱՆ































































































(Twp.)



























400 -

100





ԱՅՈՐ, ԵՄԲԱՊԱՆ ԹԻՒՆ, ՀԱՆԱԳԻՆԻՍԻ ԹԻՒՆ և. ԲԵԹՆԱՆՄԱՓ:





$$m \cdot n = 1 \quad (2)$$

























(4)







